

11 rutes a peu per...

La Vall de Llémena



Mancomunitat de la Vall de Llémena
Av. Girona, 33, 17150 Sant Gregori
Tel. 972 428 300
info@valldellemena.cat
www.valldellemena.cat

Disseny VANGUARD



Les ermites de Sant Cebrià i de Bell-lloc

Català / Castellano / English / French



Centre BTT / Centro BTT /
MB / VTT Centre



Sortida / Salida /
Start / Sortie



Font / Fuente /
Fountain / Fontaine



Prehistòria / Prehistoria /
Prehistory / Préhistoire



Mirador / Viewpoint / Vues



CAP / First aid center



Allotjament / Alojamiento /
Accommodation / Hébergement



Paisatge / Paisaje /
Landscape / Paysage



Arqueologia / Archeology
Archéologie



Ermita / Hermitage / Ermitage



Volcà / Volcán /
Volcano / Volcan



Hospital / Hôpital



Castell / Castillo
Castle / Château



Molí / Molino /
Mill / Moulin



Monestir / Monasterio /
Monastery / Monastère



Església / Iglesia /
Church / Église



Restaurant / Restaurante



Parc / Parque / Child park /
Parc des enfants

8. ITINERARI: LES ERMITES DE SANT CEBRIÀ I DE BELL-LLOC

Punt de sortida: Sant Esteve de Llémena (C/de les Escoles)

Punt d'arribada: Sant Esteve de Llémena (C/de les Escoles)

Longitud: 4 km

Durada: 1h 30 min.

Desnivell: 168 metres

Grau de dificultat: moderat

DESCRIPCIÓ

Cal prendre la carretera GI-531 fins al poble de Sant Esteve de Llémena. Anirem fins al final del poble i deixarem el cotxe al Carrer de les Escoles, a prop de l'Ajuntament. En aquest punt agafarem el carrer que surt de l'altre cantó de la carretera GI-531 a través del polígon industrial i fins començar una pista de sorra que puja fins a l'ermita de Bell-lloc. Després de passar una torre elèctrica trobem un corriol que puja pel cantó dret cap a l'ermita. Un cop a l'ermita, tornem al collet i pel cantó oposat al camí de pujada veiem que el bosc fa una petita clariana. Al final d'aquesta clariana neix un viarany molt frondós i ombrívol, el qual seguim pocs metres fins sortir al camp de la Coma. Creuem el camp recte avall fins al bosc que hi ha a l'altra banda i arribem a les restes d'un antic portal. Just davant nostre hi ha el camí que a l'esquerra porta al mas el Siubès. Nosaltres l'agafarem de baixada fins trobar un corriol estret a la dreta que puja direcció sud a l'ermita de Sant Cebrià. Un cop visitada l'ermita reculem fins al corriol principal i continuem baixant fins trobar un camí més ample. Girem cap a la dreta i anem a sortir a la carretera. Ara només cal seguir la carretera a la dreta direcció Sant Esteve de Llémena.

Llocs d'interès: ermita de Sant Cebrià, ermita de Bell-lloc, poble de Sant Esteve de Llémena, castanyeda del Siubès, panoràmiques de Rocacorba, la serra de Finestres i la cinglera de Rocafesa.

8. ITINERARIO: LES ERMITES DE SANT CEBRIÀ I DE BELL-LLOC

Punto de salida: Sant Esteve de Llémena (C/de les Escoles)

Punto de llegada: Sant Esteve de Llémena (C/de les Escoles)

Longitud: 4 km

Duración: 1h 30 min.

Desnivel: 168 metros

Grado de dificultad: moderado

DESCRIPCIÓN

Hay que tomar la carretera GI-531 hasta el pueblo de Sant Esteve de Llémena. Al final del núcleo dejaremos el coche en la calle de "Les Escoles", cerca del Ayuntamiento. En este punto cogemos la calle que sale al otro lado de la carretera GI-531, a través del polígono industrial, hasta encontrar una pista de tierra que sube a la ermita de Bell-lloc. Después de pasar una torre eléctrica encontramos un sendero que sube por el lado derecho hacia la ermita. Una vez en la ermita, volvemos al collado y por el lado opuesto al camino de subida vemos que el bosque hace un pequeño claro. Al final de este claro nace un sendero muy frondoso y sombrío, el cual seguimos pocos metros hasta salir al campo de la Coma. Cruzamos el campo recto hacia abajo hasta el bosque que hay al otro lado y llegamos a los restos de un antiguo portal. Justo ante nosotros está un camino que hacia la izquierda sube a la casa el Siubès. Cogemos este camino a la derecha hasta encontrar un sendero estrecho a la derecha que sube dirección sur a la ermita de Sant Cebrià. Visitada la ermita retrocedemos hasta el sendero principal y continuamos bajando hasta encontrar un camino más ancho. Giramos a la derecha y vamos a salir a la carretera. En este punto sólo nos queda seguir la carretera a la derecha hasta llegar al pueblo de Sant Esteve de Llémena.

Lugares de interés: ermita de Sant Cebrià, ermita de Bell-lloc, pueblo de Sant Esteve de Llémena, castañeda del Siubès, panorámicas de Rocacorba, la sierra de Finestres y el peñasco de Rocafesa.

8. ROUTE: THE HERMITAGES OF SANT CEBRIÀ AND BELL-LLOC

Start: village of Sant Esteve de Llémèna (Les Escoles Street)

End: village of Sant Esteve de Llémèna (Les Escoles Street)

Distance: 4 km

Duration: 1h 30 min.

Elevation: 168 metres

Difficulty: moderate

DESCRIPTION

You have to take the GI-531 road towards Sant Esteve de Llémèna. Go through the village until you find the street "Les Escoles", where you can park the car, near the city hall of the village. At this point cross the GI-531 and follow the road that goes through the industrial park. Soon this street becomes a sandy track leading up to the hermitage of Bell-lloc. After passing an electric pylon you will find a path to the right that goes up towards the hermitage. Once in the chapel, return to the hill and on the opposite side of the path the forest opens up into a small clearing. At the end of this, there is a leafy and shady path, which you must follow for a few metres until you arrive at the field of Coma. Cross the field straight down to the woods on the other side and reach the remains of an ancient portal. In front of you there is a path that you must follow down until you find a narrow path on the right that goes south to the hermitage of Sant Cebrià. Once you have visited the hermitage, go back to the main path and continue down until you find a wider track. Turn right and go out into the GI-531 road. Just follow the road to the right until you reach the village of Sant Esteve de Llémèna.

Attractions: hermitage of Sant Cebrià, Bell-lloc chapel, village of Sant Esteve de Llémèna, Siubès chestnut forest, panoramic of Rocacorba, Finestres Mountains and Rocafesa cliff.

8. ITINÉRAIRE: LES CHAPELLES SANT CEBRIÀ ET BELL-LLOC

Point de départ: le village Sant Esteve de Llémèna (rue Les Escoles)

Point d'arrivée: le village Sant Esteve de Llémèna (rue Les Escoles)

Longueur: 4 km

Durée: 1 heure et 30 minutes

Dénivelée: 168 mètres

Degré de difficulté: moyen

DESCRIPTION

Prenez la route GI-531 direction le village Sant Esteve de Llémèna. Traversez le village jusqu'à l'autre bout, là où se trouve la rue « Les Escoles », près de l'hôtel de ville. À ce point vous pouvez garer la voiture. Traversez la route GI-531 et suivez la rue goudronnée à travers la zone industrielle et continuez jusqu'à l'entrée d'un chemin de terre qui mène à la chapelle Bell-lloc. Après un pylône électrique, il y a un sentier qui monte à droite vers la chapelle. Après avoir visité la chapelle, retournez vers le petit col. Sur le côté opposé au chemin de montée, la forêt s'ouvre sur une petite clairière. Au bout de cette clairière, se trouve un sentier très verdoyant et ombragé que vous suivrez pendant quelques mètres pour arriver au champ de la Coma. Traversez le champ tout droit vers la forêt qui se trouve de l'autre côté. Vous arriverez aux vestiges d'un ancien portail. Vous trouverez juste en face de vous un chemin que vous prendrez à droite. Poursuivez la descente jusqu'à ce que vous trouviez un sentier étroit sur la droite qui remonte vers la chapelle Sant Cebrià. Une fois la chapelle visitée, retournez sur le chemin principal et continuez jusqu'à ce que vous trouviez un chemin plus large. Tournez à droite pour rejoindre la route GI-531 vers Sant Esteve de Llémèna et revenir à l'endroit où vous avez laissé votre voiture.

Sites à visiter: la chapelle Sant Cebrià, la chapelle Bell-lloc, le village de Sant Esteve de Llémèna, la forêt de châtaigniers du Siubès, la vue panoramique de Rocacorba, les montagnes de Finestres et les parois rocheuses de Rocafesa.

